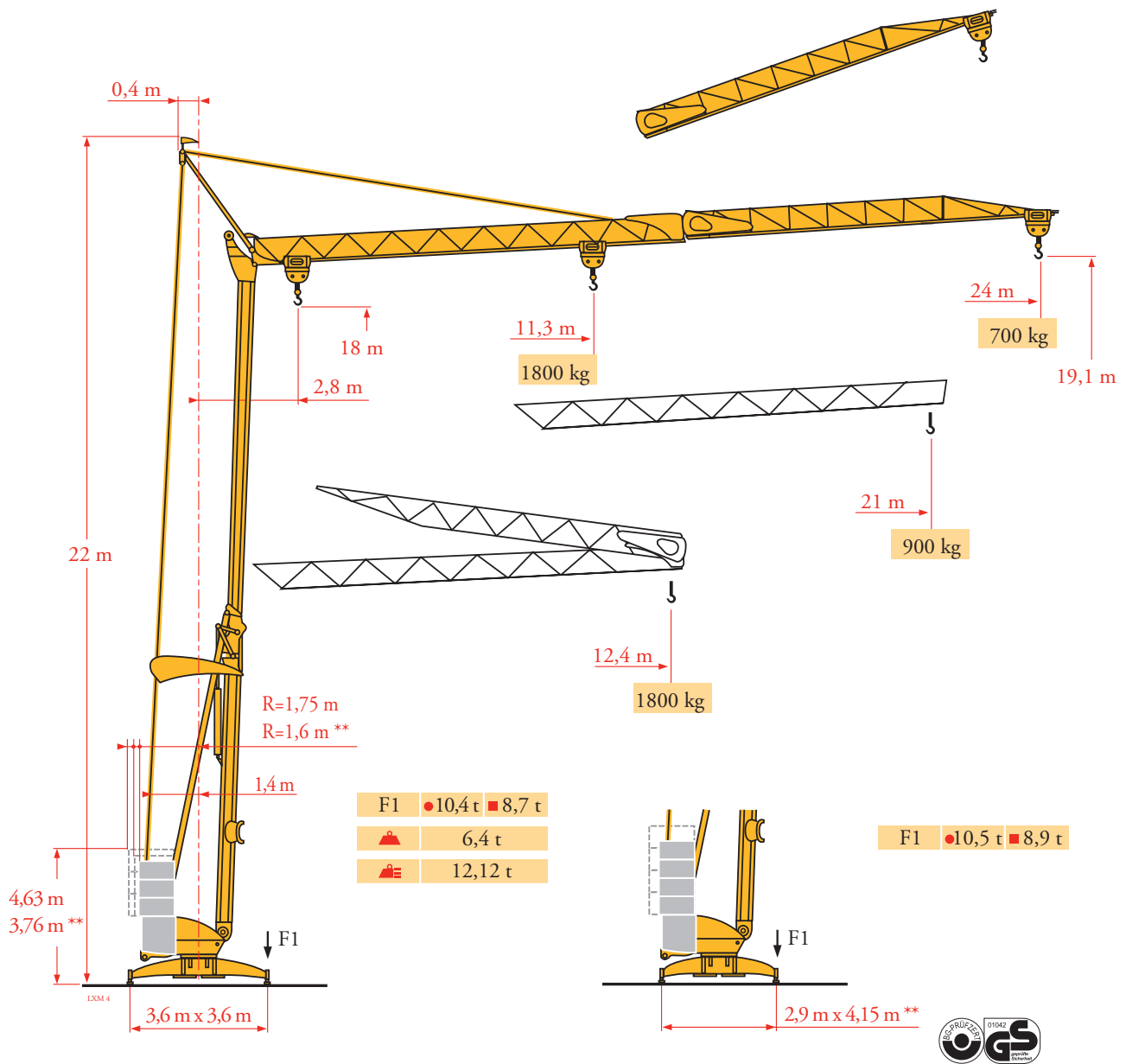
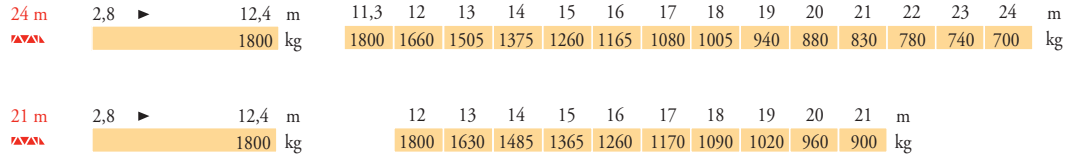
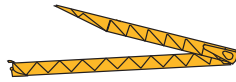


# Potain Igo 18



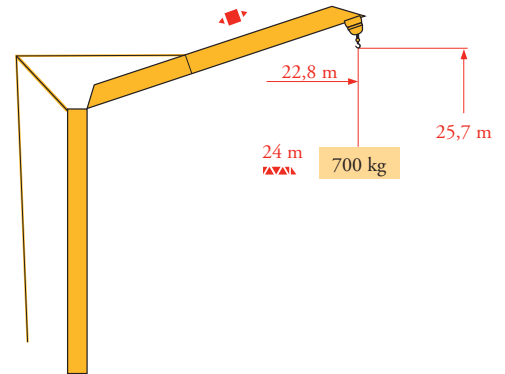
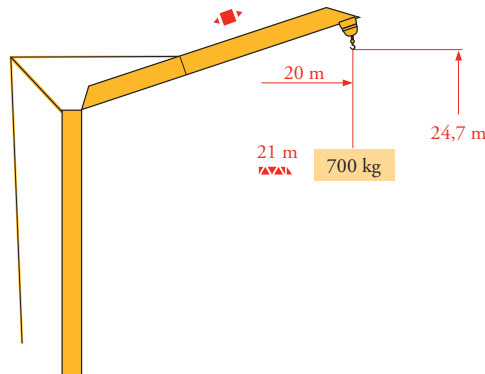
Courbes de charges  
Lastkurven  
Load diagrams  
Curvas de cargas  
Curve di carico  
Curva de cargas  
Диаграммы  
грузоподъемностей

LXM 3



Flèche relevée  
Ausleger in  
Steilstellung  
Luffing jib  
Flecha izada  
Braccio impennato  
Lança inclinada  
Маховая стрела

LXM 4



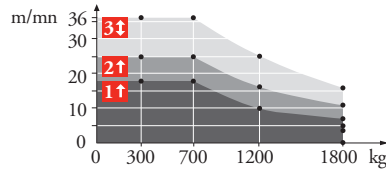
<p><b>FR</b></p> <p>Chariot distributeur Réactions en service Réactions hors service</p> <p>A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.</p> <p>Poids total du lest.</p>	<p><b>DE</b></p> <p>Verfahrbare Laufkatze Reaktionskräfte in Betrieb Reaktionskräfte außer Betrieb</p> <p>Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.</p> <p>Ballast-Gesamtgewicht.</p>	<p><b>EN</b></p> <p>Traversing trolley Reactions in service Reactions out of service</p> <p>Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.</p> <p>Gross ballast weight.</p>	<p><b>ES</b></p> <p>Carro distribuidor Reacciones en servicio Reacciones fuera de servicio</p> <p>Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.</p> <p>Peso total del lastre.</p>	<p><b>IT</b></p> <p>Carrellino distributore Reazioni in servizio Reazioni fuori servizio</p> <p>A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.</p> <p>Peso totale della zavorra.</p>	<p><b>PT</b></p> <p>Carro distribuidor Reacções em serviço Reacções fora de serviço</p> <p>Sem carga (nem trem de transporte) - sem lastro com lança e altura máximas.</p> <p>Peso total do lastro.</p>	<p><b>RU</b></p> <p>Грузовая тележка Реакции при работе Реакции в покое</p> <p>Вес без груза, балласта (или транспортных осей), с максимальной длиной стрелы и максимальной высотой.</p> <p>общий вес груза</p>
--	---	--	---	--	---	---

Mécanismes  
Antriebe  
Mechanisms  
Mecanismos  
Meccanismi  
Mecanismos  
Механизмы

LXM 4

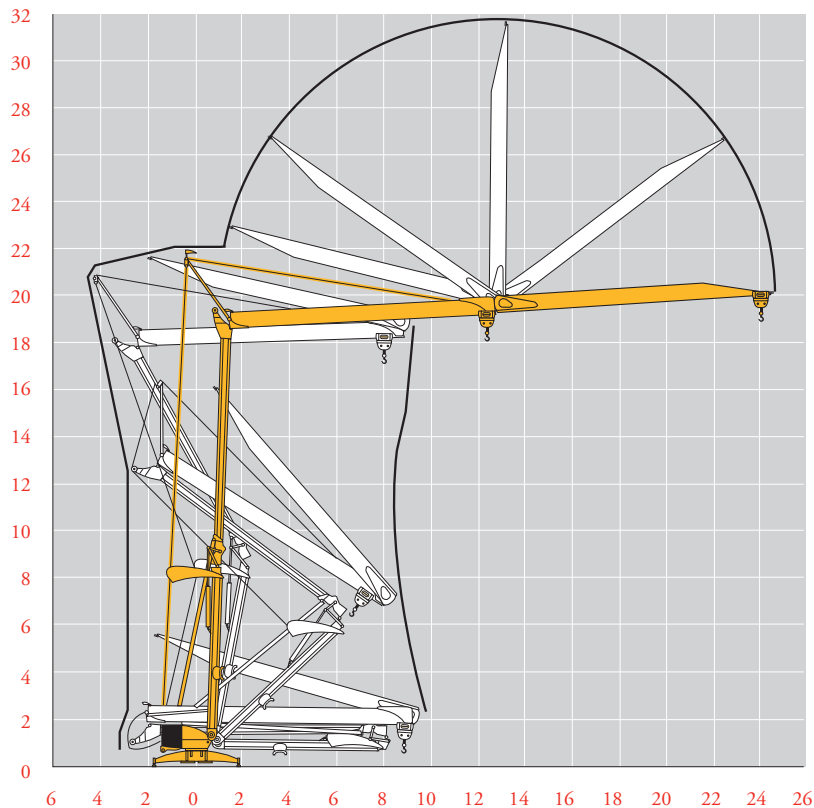
							ch - PS hp	kW	
	<b>8 LVF 9 Optima</b>	230 V	m/min	↑ 3,5 ↓ 3,5	↑ 7 ↓ 16	↑ 18 ↓ 36	3,3	2,4	
		20 A <b>1</b>	kg	1800	1800	700			
		230 V	m/min	↑ 3,5 ↓ 3,5	↑ 11 ↓ 16	↑ 25 ↓ 36	5,2	3,8	
		32 A <b>2</b>	kg	1800	1800	700			
		400 V <b>3</b>	m/min	↓ 3,5	↓ 16	↓ 36	7,5	5,5	
			kg	1800	1800	700			
	<b>1 DVF 4</b>	-	m/min	14 - 28			1,5	1,1	
	<b>RVF 20</b>	-	α/min U/min rpm	0 → 1			1,5	1,1	
<b>IEC 60204-32</b>				<b>kVA</b>					
230 V(+6% -10%) 50 Hz 400 V(+10% -10%) 50 Hz / 480 V(+ 6% -10%) 60 Hz				230 V 20 A: 4,6 kVA 230 V 32 A: 7,4 kVA 400 V/ 480 V : 11 kVA					

**8 LVF 9 Optima**



Montage  
Montage  
Erection  
Montaje  
Montaggio  
Montagem  
Монтаж

LXM 3



**FR**

- Levage
- Distribution
- Orientation
- 50 Hz Monophasé

**DE**

- Heben
- Katzfahren
- Schwenken
- 50 Hz Einphasige

**EN**

- Hoisting
- Trolleying
- Slewing
- 50 Hz Single phase

**ES**

- Elevación
- Distribución
- Orientación
- 50 Hz Monofásica

**IT**

- Sollevamento
- Distribuzione
- Rotazione
- 50 Hz Monofase

**PT**

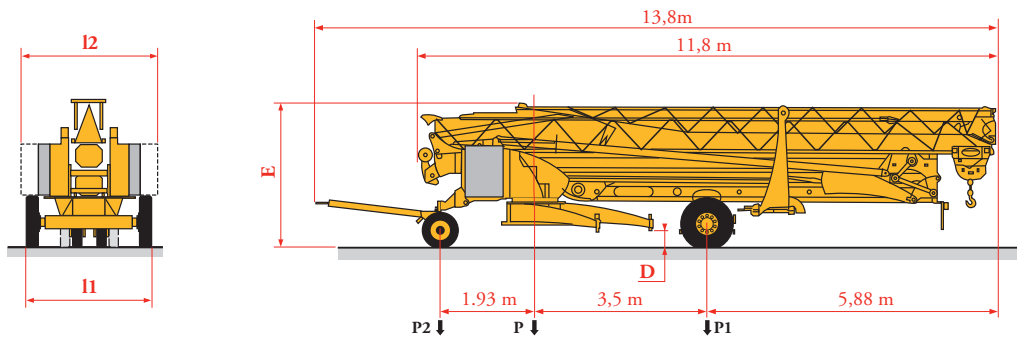
- Elevação
- Distribuição
- Rotação
- 50 Hz monofásica

**RU**

- Подъем
- Перемещение каретки
- Поворот
- Однофазное напряжение 50Hz

Transport  
 Transport  
 Transport  
 Transporte  
 Trasporto  
 Transporte  
 Транспортировка

LXM 4



	Km/h	D (m)	E (m)	I1 (m)	I2 (m)	P (kg)	P1 (kg)	P2 (kg)
DS62/S81	10	0,33/0,18	2,98/2,83	2,20	2,48/2,2**	10000	5800	4200
DS65/S65	25	0,33/0,18	2,98/2,83	2,00	2,48/2,2**	10130	5920	4390

... \*\*

**FR**

\*\*

Voir documentations techniques.

**DE**

Siehe technische Dokumentation.

**EN**

See technical documentations.

**ES**

Consulte la documentación técnica.

**IT**

Vedere la documentazione tecnica.

**PT**

Consultar documentações técnicas.

**RU**

см. техническую документацию



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento commercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante. per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.

Documento comercial não contractual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.

Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.



**Manitowoc - Americas - World Headquarters**  
 2400 S. 44th Street • Manitowoc • WI 54220 USA  
 Tel: +1 920 684 4410 • Fax: +1 920 652 9778

**Manitowoc - Europe, Middle East & Africa**  
 Ecully, France  
 18, rue de Charbonnières B.P. 173 • 69132 ECULLY Cedex • FRANCE  
 Tel: +33 (0)4 72 18 20 20 • Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

**Manitowoc - Asia Pacific**  
 16F Xu Hui Yuan Building,  
 1089 Zhongshan No.2 Road (S) • Shanghai 200030 China  
 Tel: +86 21 6457 0066 • Fax: +86 21 6457 4955